

3216,3216.1

3216

Biel/Bienne–Solothurn–Biel/Bienne (Aarefahrt/L'Aar)**Frühling + vom 5–26 Apr; ☉ 2–24 Mai; Herbst ⑥, ⑦ 26 Sep–25 Okt**
Printemps + du 5–26 avr; ☉ 2–24 mai; Automne ⑥, ⑦ 26 sep–25 oct

	34 ☉ (☉)10	36 ☉ (☉)10		33 ☉ (☉)10	35 ☉ (☉)10
Biel/Bienne BSG	1100	1405		1100	1405
Nidau	1115	1420		1140	1445
Port	1120	1425		1200	1505
Brügg BE	1145	1450		1230	1535
Büren	1220	1525		1305	1610
Grenchen BSG	1245	1550		1315	1620
Altreu	1310	1615		1335	1640
Solothurn BSG ○	1350	1655		1350	1655

⑩ In der Regel Schiff **"MS Siesta"**
En règle générale, course assurée par **"MS Siesta"**

☉ Schiffsrestaurant
Essen erhältlich.
Bitte bis Vortag reservieren
Restauration, lunch.
Réservation la veille
(☉) Schiffsrestauration mit
eingeschränktem Speiseangebot
Restauration à offre limitée

Billette auf allen Schiffen erhältlich
Vente des billets sur tous les
bateaux

Für **Gruppen und Gruppen mit
Rollstühlen** vorherige Zusage
durch die Betriebsleitung
unerlässlich ☉ 032 329 88 11
Pour les **groupes et les groupes
avec des chaises roulantes**,
autorisation préalable de la
Direction indispensable
☉ 032 329 88 11

Nur eine Klasse
Classe unique

**Velotransporte sind nur bedingt
möglich.**
**Transport des vélos en nombre
limité.**

☉ Nicht alle Kurse, Voranmeldung
erforderlich/Pas toutes les courses,
annonce préalable requise (48h)
☉032 329 88 11

BSG, Biel/Bienne
☉ 032 329 88 11
Fax 032 322 33 25
www.bielerseer.ch
info@bielersee.ch

3216.1

Biel/Bienne–Solothurn–Biel/Bienne (Aarefahrt/L'Aar)**Sommer ②–⑦ vom 30 Mai–25 Sep; verkehrt 1 Juni**
Été ②–⑦ du 30 mai–25 sep; circule 1 juin

	32 ☉ (☉)	34 ☉ (☉)	36 ☉ (☉)
Biel/Bienne BSG	905	1210	1515
Nidau	920	1225	1530
Port	925	1230	1535
Brügg BE	950	1255	1600
Büren	1025	1330	1635
Grenchen BSG	1050	1355	1700
Altreu	1115	1420	1725
Solothurn BSG ○	1155	1500	1805

	31 ☉ (☉)	33 ☉ (☉)	35 ☉ (☉)
Solothurn BSG	905	1210	1515
Altreu	945	1250	1555
Grenchen BSG	1005	1310	1615
Büren	1035	1340	1645
Brügg BE	1110	1415	1720
Port	1120	1425	1730
Nidau	1140	1445	1750
Biel/Bienne BSG ○	1155	1500	1805

☉ Schiffsrestaurant
Essen erhältlich.
Bitte bis Vortag reservieren
Restauration, lunch.
Réservation la veille
(☉) Schiffsrestauration mit
eingeschränktem Speiseangebot
Frühstück, Brunch.
Bitte bis Vortag reservieren
Restauration à offre limitée
Petit-déjeuner, Brunch.
Réservation la veille

Nur eine Klasse
Classe unique

Billette auf allen Schiffen erhältlich
Vente des billets sur tous les
bateaux

In der Regel verkehrt **"MS Siesta"**
an folgenden Tagen in
nächstehenden Kursen:
Notre bateau **"MS Siesta"** circule en
règle générale les jours mentionnés
ci-dessous selon les courses
suivantes:

Dienstag Donnerstag Samstag
Mardi Jeudi Samedi
32 33 36

Mittwoch Freitag Sonntag
Mercredi Vendredi Dimanche
31 34 35

**Velotransporte sind nur bedingt
möglich.**
**Transport des vélos en nombre
limité.**

Für **Gruppen und Gruppen mit
Rollstühlen** vorherige Zusage
durch die Betriebsleitung
unerlässlich ☉ 032 329 88 11
Pour les **groupes et les groupes
avec des chaises roulantes**,
autorisation préalable de la
Direction indispensable
☉ 032 329 88 11

☉ Nicht alle Kurse, Voranmeldung
erforderlich/Pas toutes les courses,
annonce préalable requise (48h)
☉032 329 88 11

BSG, Biel/Bienne
☉ 032 329 88 11
Fax 032 322 33 25
www.bielerseer.ch
info@bielersee.ch